

# Eisbericht Nr. 2 Amtsblatt des BSH

Jahrgang 95	Nr. 2	Tuesday, 30.11.2021	1

#### Übersicht

In der nördlichen Bottenwiek liegt dünnes, ebenes Eis in den Schären und im Osten weiter außerhalb Neueis. In der südlichen Bottenwiek, Norra Kvarken und der nördlichen Bottensee befindet sich Neueis in den Schären und geschützten Buchten. Entlang der finnischen Küste findet sich auch vereinzelt Neueis in der südlichen Bottensee. Im östlichen Finnischen Meerbusen hat Neueisbildung eingesetzt.

#### Overview

In the northern Bay of Bothnia, there is thin level ice in the archipelagoes and new ice further out in the east. In the southern Bay of Bothnia, Norra Kvarken and the northern Sea of Bothnia, there is new ice in the archipelagoes and sheltered bays. Along the Finnish coast, new ice is present in places in the southern Sea of Bothnia. New ice formation has started in the eastern Gulf of Finland.

#### **Bay of Bothnia**

In the northern Bay of Bothnia, there is thin level ice in the archipelagoes. Further out in the east, there is drifting new ice up to Hailuoto and off Raahe. In the southern Bay of Bothnia, there is

new ice in the archipelagoes.

New ice formation and ice growth is expected the coming days.

### **Norra Kvarken**

New ice is present in the archipelagoes and in sheltered bays.

Some new ice formation and ice growth is expected the coming days.

#### Sea of Bothnia

New ice is present in sheltered places in the northern Sea of Bothnia and in the southern Sea of Bothnia along the Finnish coast. On the upper

Ångermanälven, there is thin level ice. Some new ice formation is expected the coming days.

#### **Gulf of Finland**

New ice formation has started in the eastern Gulf of Finland from St. Petersburg and up to the longitude of the dike. At Lake Saimaa and the Saimaa Canal, new ice occurs at places.

Some new ice formation is expected the coming days.

Dr. W. Aldenhoff

### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH) www.bsh.de/eis www.bsh.de/ice

© BSH - Alle Rechte vorbehalten Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

### Eisauskünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949

E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved Reproduction in whole or in part prohibited

# **Restrictions to Navigation**

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	II	04.12.
	Lake Saimaa and Saimaa Canal	1300 dwt	II	04.12.
Sweden	Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	II	03.12.
	Ångermanälven	1300/2000 dwt	I/II	03.12.

# Information of the Icebreaker Services

#### Finland/Sweden

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60° 00' N report their nationality, name, destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with assistance restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E), report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

# **Baltic Sea Ice Code**

Firs	num	ber:

# AB Amount and arrangements of sea ice

0 Ice free

- Open water concentration less than 1/10
- Very open ice concentration 1/10 to 3/10

- 3 Open ice concentration 4/10 to 6/10
  4 Close ice concentration 7/10 to 8/10
  5 Very close ice concentration 9/10 to 9+/10
  6 Compact ice, including consolidated ice concentration 10/10
- Fast ice with drift ice outside
- Fast ice
- Lead in very close or compact drift ice or along the fast Ice edge
- Unable to report

#### Third number:

- T<sub>B</sub> Topography or form of ice
  0 Pancake ice, ice cakes, brash ice less than 20 m across
- Small ice floes 20 to 100 m across
- 2 Medium ice floes 100 to 500 m 3 Big ice foes 500 to 2000 m across
- 4 Vast or giant ice floes
- more than 2000 m across or level ice
- Rafted ice
- Compact slush or shuga, or compacted brash ice
- Hummocked or ridged ice
- Thaw holes or many puddles on the ice
- Rotten ice
- No information or unable to report

#### Second number:

**S**<sub>B</sub> Stage of ice development

- O New ice or dark nilas (less than 5 cm thick)
  Light nilas (5 10 cm thick) or ice rind
  Grey ice (10 15 cm thick)
  Grey-white ice (15 30 cm thick)

- White ice, first stage (30 50 cm thick)
  White ice, second stage (50 70 cm thick)
  Medium first year ice (70 120 cm thick)
- Ice predominantly thinner than 15 cm with some thicker
- 8 Ice predominantly grey-white ice (15 30 cm) with some thicker ice
- Ice predominantly thicker than 30 cm with some thinner
- No information or unable to report

#### Fourth number:

# **KB Navigation conditions in ice**

- Navigation unobscured
- Navigation difficult or dangerous for wooden vessels without ice sheathing
- Navigation difficult for unstrengthened or low-powered vessels built of iron or steel. Navigation for wooden vessels even with ice sheathing not advisable
- Navigation without icebreaker assistance possible only for high-powered vessels of strong construction and suitable for navigation in ice
- 4 Navigation proceeds in lead or broken ice-channel without
- the assistance of an icebreaker

  lcebreaker assistance can only be given to vessels
- suitable for navigation in ice and of special size
  licebreaker assistance can only be given to vessels of special ice class and of special size
  licebreaker assistance can only be given to vessels after after special permission
  Navigation temporarily closed
  Navigation has ceased

- Unknown

# Finland, 30.11.2021

Roeyttae – Etukari	5142
Etukari – Ristinmatala	5041
Ajos – Ristinmatala	4041
Ristinmatala – Kemi 2	4041
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	4041
Oulu harbours – Kattilankalla	5142
Kattilankalla – Oulu 1	5041
Raahe harbour – Heikinkari	4041
Heikinkari – Raahe lighthouse	4041
Rahja harbour – Välimatala	4041
Vaskiluoto – Ensten	5041

#### Russian Federation, 30.11.2021

Port of St. Petersburg	2000
St. Petersburg – E-point island Kotlin	2000

#### Sweden, 30.11.2021

Karlsborg – Maloeren	5242
Luleå – Bjoernklack	5242
Sandgroenn fairway	4262
Haraholmen – Nygrån	4262
Umeå – Vaektaren	5041
Ångermanaelven north Sandoe Bridge	5242
Ångermanaelven south Sandoe Bridge	5242
Sundsvall – Draghaellan	5142
Koeping – Kvicksund	4041